

Informacje bezpieczeństwa produktów marki Stix:

PL: Szlifierki pneumatyczne STT-R1 / STT-R11 / STT-R2 / STT-R12

⚠ UWAGA! Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją i przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować do późniejszego użytku.

Zasady bezpieczeństwa

1. Do użytkowania narzędzia mogą zostać dopuszczone wyłącznie osoby przeszkolone w zakresie obsługi szlifierek pneumatycznych oraz przepisów BHP, uwzględniających specyfikę pracy z tymi narzędziami.
2. Należy unikać kontaktu z wirującym wrzecionem i końcówką narzędzia, które mogą narażać ręce operatora na ryzyko poważnych obrażeń.
3. Uszkodzenie obrabianego przedmiotu lub końcówki narzędzia może spowodować wyrzucenie części z dużą prędkością i prowadzić do obrażeń. Podczas używania narzędzia należy zawsze stosować środki ochrony osobistej, takie jak rękawice, fartuch, okulary ochronne oraz maseczka przeciwpyłowa. Podczas używania narzędzia nie wolno nosić luźnej odzieży, bransoletek, zegarka itp.
4. Pyły powstające podczas obróbki mogą być szkodliwe dla zdrowia, dlatego należy zadbać o właściwą kontrolę ich emisji oraz minimalizację ryzyka przedostania się ich do układu oddechowego użytkownika.
5. Przed podłączeniem sprężonego powietrza trzeba upewnić się, że narzędzie jest wyłączone.
6. Nie używać narzędzia w miejscu zagrożenia wybuchem. Iskry powstające podczas pracy mogą spowodować pożar.
7. Upewnić się, że stosowane końcówki są przeznaczone do tego typu narzędzia. Powinny być poprawnie i bezpiecznie osadzone na narzędziu. Przed montażem końcówek lub czynnościami serwisowymi należy zawsze odłączyć sprężone powietrze od narzędzia.
8. Nie zwiększać ciśnienia sprężonego powietrza powyżej dopuszczalnego poziomu. Nadmierne ciśnienie może przyspieszyć zużycie ruchomych elementów lub spowodować pęknięcie obudowy i uszkodzenie narzędzia, stwarzając zagrożenie dla zdrowia operatora.
9. Nie przeciążać narzędzia. Należy dostosować prędkość do optymalnego poziomu, przy którym można osiągnąć maksymalną wydajność.
10. Unieruchomić przedmiot poddany obróbce w taki sposób, aby obie ręce mogły kontrolować pracę narzędzia.
11. Należy natychmiast przerwać użytkowanie narzędzia po wykryciu jakiegokolwiek usterki!
12. Przed odłożeniem narzędzia po jego użyciu zawsze upewnić się, że zostało wyłączone.

Przeznaczenie urządzenia

Szlifierki typu STT to narzędzia zasilane sprężonym powietrzem pod odpowiednim ciśnieniem. Służą do szlifowania, usuwania zadziorów, frezowania i grawerowania różnych materiałów, w zależności od zastosowanej końcówki. Są przeznaczone do prac warsztatowych o charakterze dorywczym (nie są przeznaczone do pracy ciągłej).

⚠ UWAGA! Nie używaj tlenu ani innych wybuchowych gazów do zasilania narzędzia. Nie używaj narzędzia w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.

⚠ UWAGA! Nie należy stosować dodatkowej lub nadmiernej siły do narzędzia. Nie należy dopuszczać do pracy narzędzia przez dłuższy czas.

Bezpečnostní informace o produktech značky Stix:

CZ: Pneumatické brusky STT-R1 / STT-R11 / STT-R2 / STT-R12

⚠ UPOZORNĚNÍ! Před prvním použitím produktu si přečtěte návod k použití a dodržujte bezpečnostní pokyny v něm uvedené. Návod si uschovejte pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny

1. K používání nástroje mohou být připuštěny pouze osoby proškolené v obsluze pneumatických brusek a v předpisech BOZP, které zohledňují specifika práce s těmito nástroji.
2. Vyhýbejte se kontaktu s rotujícím vřetenem a koncovkou nástroje, které mohou vystavit ruce obsluhy riziku vážného zranění.
3. Poškození obráběného předmětu nebo koncovky nástroje může způsobit vymrštění částí vysokou rychlostí a vést ke zranění. Při používání nástroje vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice, zástěra, ochranné brýle a prachová maska. Při práci s nástrojem nenoste volné oblečení, náramky, hodinky apod.
4. Prach vznikající při obrábění může být škodlivý pro zdraví, proto je nutné zajistit řádnou kontrolu jeho emisí a minimalizovat riziko vdechnutí prachu uživatelem.
5. Před připojením stlačeného vzduchu se ujistěte, že je nástroj vypnutý.
6. Nepoužívejte nástroj v prostředí s nebezpečím výbuchu. Jiskry vznikající při práci mohou způsobit požár.
7. Ujistěte se, že používané koncovky jsou určeny pro tento typ nástroje. Měly by být správně a bezpečně upevněny na nástroji. Před montáží koncovek nebo servisními úkony vždy odpojte stlačený vzduch od nástroje.
8. Nezvyšujte tlak stlačeného vzduchu nad povolenou úroveň. Nadměrný tlak může urychlit opotřebení pohyblivých částí nebo způsobit prasknutí pouzdra a poškození nástroje, což představuje riziko pro zdraví obsluhy.
9. Nářadí nepřetěžujte. Rychlost přizpůsobte optimální úrovni, při které lze dosáhnout maximální účinnosti.
10. Obrobek pevně upevněte tak, aby obě ruce mohly ovládat práci nástroje.
11. Používání nástroje ihned ukončete, pokud zjistíte jakoukoli závadu!

Účel zařízení

Brusky typu STT jsou nástroje poháněné stlačeným vzduchem pod odpovídajícím tlakem. Slouží k broušení, odstraňování otřepů, frézování a gravírování různých materiálů v závislosti na použité koncovce. Jsou určeny pro dílenské práce s příležitostným charakterem (nejsou určeny pro nepřetržitý provoz).

⚠ UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte kyslík ani jiné výbušné plyny k napájení nástroje. Nástroj nepoužívejte v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte na nástroj dodatečnou nebo nadměrnou sílu. Nenechávejte nástroj pracovat po delší dobu.

Bezpečnostné informácie o produktoch značky Stix:

SK: Pneumatické brúsky STT-R1 / STT-R11 / STT-R2 / STT-R12

⚠ UPOZORNENIE! Pred prvým použitím produktu si prečítajte návod na použitie a dodržiavajte bezpečnostné pokyny v ňom uvedené. Návod si uschovajte na neskoršie použitie.

Bezpečnostné pokyny

1. Na používanie nástroja môžu byť pripustené iba osoby vyškolené v oblasti obsluhy pneumatických brúsok a predpisov BOZP, ktoré zohľadňujú špecifická práca s týmito nástrojmi.
2. Vyhýbajte sa kontaktu s rotujúcim vretenom a koncovkou nástroja, ktoré môžu vystaviť ruky obsluhy riziku vážneho zranenia.
3. Poškodenie obrábaného predmetu alebo koncovky nástroja môže spôsobiť vymrštenie častí vysokou rýchlosťou a viesť k zraneniu. Pri používaní nástroja vždy používajte osobné ochranné prostriedky, ako sú rukavice, zásteru, ochranné okuliare a protiprachovú masku. Pri práci s nástrojom nenoste voľné oblečenie, náramky, hodinky a pod.
4. Prach vznikajúci pri obrábaní môže byť škodlivý pre zdravie, preto je potrebné zabezpečiť riadnu kontrolu jeho emisií a minimalizovať riziko vdýchnutia prachu používateľom.
5. Pred pripojením stlačeného vzduchu sa uistite, že je nástroj vypnutý.
6. Nepoužívajte nástroj v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Iskry vznikajúce pri práci môžu spôsobiť požiar.
7. Uistite sa, že používané koncovky sú určené pre tento typ nástroja. Mali by byť správne a bezpečne upevnené na nástroji. Pred montážou koncoviek alebo servisnými úkonmi vždy odpojte stlačený vzduch od nástroja.
8. Nezvyšujte tlak stlačeného vzduchu nad povolenú úroveň. Nadmerný tlak môže urýchliť opotrebovanie pohyblivých častí alebo spôsobiť prasknutie puzdra a poškodenie nástroja, čo predstavuje riziko pre zdravie obsluhy.
9. Nástroj nepreťažujte. Rýchlosť prispôbte optimálnej úrovni, pri ktorej je možné dosiahnuť maximálnu účinnosť.
10. Obrobok pevne upevnite tak, aby obidve ruky mohli ovládať prácu nástroja.
11. Používanie nástroja ihneď ukončíte, ak zistíte akúkoľvek závalu!
12. Pred odložením nástroja po jeho použití sa vždy uistite, že je vypnutý.

Účel zariadenia

Brúsky typu STT sú nástroje poháňané stlačeným vzduchom pod zodpovedajúcim tlakom. Slúžia na brúsenie, odstraňovanie otrepov, frézovanie a gravírovanie rôznych materiálov v závislosti od použitej koncovky. Sú určené na dielenské práce s príležitostným charakterom (nie sú určené na nepretržitú prevádzku).

⚠ UPOZORNENIE! Nepoužívajte kyslík ani iné výbušné plyny na napájanie nástroja. Nástroj nepoužívajte v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.

⚠ UPOZORNENIE! Nepoužívajte na nástroj dodatočnú alebo nadmernú silu. Nenechávajte nástroj pracovať po dlhšiu dobu.

Biztonsági információk a Stix márka termékeihez:

HU: Pneumatikus csiszolók STT-R1 / STT-R11 / STT-R2 / STT-R12

⚠ FIGYELEM! A termék első használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa be az abban foglalt biztonsági előírásokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Biztonsági előírások

1. A szerszámot csak olyan személyek használhatják, akik képzést kaptak a pneumatikus csiszolók használatáról és a munkavédelmi előírásokról, figyelembe véve ezen eszközök sajátosságait.
2. Kerülje a kapcsolatot a forgó orsóval és a szerszám végével, amelyek komoly sérülésveszélynek tehetik ki a kezelő kezeit.
3. A megmunkált tárgy vagy a szerszámvégek sérülése nagy sebességű darabok kilökődését okozhatja, ami sérüléseket eredményezhet. A szerszám használatakor mindig viseljen egyéni védőeszközöket, mint például kesztyűt, kötényt, védőszemüveget és pormaszkot. A szerszám használata során ne viseljen laza ruházatot, karkötőt, órát stb.
4. A megmunkálás során keletkező porok károsak lehetnek az egészségre, ezért biztosítani kell azok kibocsátásának ellenőrzését, valamint csökkenteni kell a belélegzés kockázatát.
5. A sűrített levegő csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva.
6. Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben. A munka közben keletkező szikrák tüzet okozhatnak.
7. Győződjön meg róla, hogy a használt végdarabok alkalmasak erre a típusú szerszámra. A végdarabokat helyesen és biztonságosan kell rögzíteni a szerszámra. A végdarabok felszerelése vagy karbantartási munkák előtt mindig válassza le a sűrített levegőt a szerszámról.
8. Ne növelje a sűrített levegő nyomását az engedélyezett szint fölé. A túlzott nyomás felgyorsíthatja a mozgó alkatrészek kopását, vagy a burkolat megrepedését és a szerszám meghibásodását okozhatja, amely veszélyt jelent az üzemeltető egészségére.
9. Ne terhelje túl a szerszámot. A sebességet az optimális szinthez kell igazítani, hogy a maximális hatékonyságot el lehessen érni.
10. Rögzítse a megmunkálandó tárgyat úgy, hogy mindkét kéz szabadon irányíthassa a szerszámot.
11. Bármilyen hiba észlelésekor azonnal hagyja abba a szerszám használatát!
12. A szerszám használata után mindig győződjön meg arról, hogy az ki van kapcsolva, mielőtt elteszi.

Az eszköz célja

Az STT típusú csiszolók sűrített levegővel működő eszközök, amelyeket megfelelő nyomással kell használni. Csiszolásra, sorjázásra, marásra és különféle anyagok gravírozására szolgálnak, a használt végdarabtól függően. Alkalmi műhelymunkákhoz készültek (nem folyamatos üzemre).

⚠ FIGYELEM! Ne használjon oxigént vagy más robbanásveszélyes gázokat a szerszám meghajtásához. Ne használja a szerszámot gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.

⚠ FIGYELEM! Ne alkalmazzon a szerszámon extra vagy túlzott erőt. Ne engedje, hogy a szerszám hosszabb ideig működjön.